

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

10 MAART 1960.

### WETSVOORSTEL

waarbij de Centrale Emissiebank van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi wordt gemachtigd het Gouvernement-Generaal 3 miljard Congolese frank voor te schieten.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De schatkistmoeilijkheden waaraan Congo het hoofd moet bieden doen een ernstig probleem rijzen. Deze moeilijkheden vloeien voort uit de economische toestand, het staken van belastingbetalingen en de kapitaalvlucht. Zij zullen tot gevolg hebben dat de komende Congolese Regering het niet gemakkelijk heeft.

Ook de voorgestelde maatregelen, met name de vervroegde betaling van de belastingen, zijn niet van die aard om de Regering te helpen, al maken zij het mogelijk door de komende moeilijke weken heen te geraken. Daarmede zal men alleen maar vervroegde ontvangsten hebben geboekt en ze hebben uitgegeven.

Evenmin de in wetsontwerp n° 446 bedoelde lening, die België wil uitschrijven en waarborgen, als de leningen waarvan sprake in ontwerp n° 448 kunnen de taak van de Congolese Regering na 30 juni 1960 verlichten. Die leningen kunnen slechts de mogelijkheden tot beroep op het krediet van de Congostaat verminderen of onze eigen lasten doen toenemen.

Daar het, onder meer, de taak van de Emissiebank is de Staat in moeilijke ogenblikken te helpen, is het logisch dat op de Centrale Emissiebank van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi een beroep wordt gedaan voor een uitzonderlijk voorschot, dat geen gevaar oplevert voor noodlottige inflatie.

Dat is het doel van ons wetsvoorstel.

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

10 MARS 1960.

### PROPOSITION DE LOI

autorisant la Banque centrale d'émission du Congo Belge et du Ruanda-Urundi à faire une avance de 3 milliards de francs congolais au Gouvernement général.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les difficultés de trésorerie que le Congo connaît posent un problème grave. Ces difficultés sont nées de la situation économique, de la grève de l'impôt, de la fuite des capitaux. Elles ne sont pas de nature à aider le futur Gouvernement congolais.

Les mesures proposées, notamment le versement anticipé des impôts, ne sont pas, elles non plus, de nature à aider ce Gouvernement, même si elles permettent de passer des semaines difficiles. L'on aura, simplement, pris en charge anticipativement des recettes et on les aura dépensées.

L'emprunt, faisant l'objet du projet de loi n° 446 que la Belgique veut émettre et garantir, pas plus que les emprunts repris dans le projet n° 448 ne peuvent alléger la tâche du Gouvernement congolais, après le 30 juin 1960. Ces emprunts ne peuvent que diminuer les possibilités de recours au crédit de l'Etat du Congo ou accroître nos propres charges.

Comme la Banque d'émission a notamment pour rôle d'aider l'Etat dans les moments difficiles, il est logique que l'on fasse appel à la Banque centrale d'émission du Congo Belge et du Ruanda-Urundi, sous la forme d'une avance exceptionnelle qui ne risque pas de conduire à une inflation désastreuse.

C'est l'objet de la proposition de loi.

**WETSVOORSTEL**

---

**Eerste artikel.**

De Centrale Emissiebank van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi wordt gemachtigd het Gouvernement-Generaal van Belgisch Congo 3 miljard Congolese frank voor te schieten.

**Art. 2.**

Het in het eerste artikel bedoelde voorschot wordt verleend tegen een rentevoet van 2 % per jaar.

**Art. 3.**

Dit voorschot is terugbetaalbaar in 5 jaar. De interesten zijn jaarlijks betaalbaar.

**Art. 4.**

De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi is belast met de uitvoering van deze wet.

**PROPOSITION DE LOI**

---

**Article premier.**

La Banque centrale d'émission du Congo Belge et du Ruanda-Urundi est autorisée à faire une avance de 3 milliards de francs congolais au Gouvernement général du Congo Belge.

**Art. 2.**

L'avance dont question à l'article premier est faite au taux d'intérêt de 2 % l'an.

**Art. 3.**

Cette avance est remboursable en 5 ans. Les intérêts sont payables annuellement.

**Art. 4.**

Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi est chargé de l'exécution de la présente loi.

H. LAHAYE.

---